



Силабус навчальної дисципліни
«Практична граматики (англійська мова)»

Спеціальність	035 Філологія, спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Освітня програма	Галузевий переклад: англійська мова, німецька мова
Освітній рівень	Перший (бакалаврський)
Статус дисципліни	Обов'язкова
Мова викладання	Англійська
Курс / семестр	1 курс (1, 2 семестри), 2 курс (3, 4 семестри)
Кількість кредитів ЄКТС	14
Розподіл за видами занять та годинами навчання	Лекції – не передбачені
	Практичні – 168 год.
	Самостійна робота – 252 год.
Форма підсумкового контролю	1-2 семестри – диференційований залік, 3-4 семестри – екзамен
Кафедра	Кафедра германської філології та перекладу, ауд. 310-Ц https://nupp.edu.ua/page/kafedra-germanskoi-filologii-ta-perekladu.html
Викладач (-і)	Ніколаєнко Юлія Олександрівна, к. пед. н., доцент
Контактна інформація викладача	nikolayenko.y@ukr.net
Дні занять	За розкладом, відповідно до графіка навчального процесу
Консультації	Аудиторія 310-Ц, згідно з графіком консультацій
Мета навчальної дисципліни – ознайомлення здобувачів з основними граматичними поняттями і категоріями англійської мови, практичне вживання мови та формування мовленнєвих навичок і вмінь; формування вмінь оперувати понятійним апаратом практичної граматики; окреслення шляхів практичного застосування отриманих знань, умінь і навичок з практичної граматики; удосконалення навичок коректного літературного писемного мовлення та формування поняття про граматичну будову англійської мови як про інтегровану систему взаємозалежних елементів та граматичних явищ; підготовка філолога нової генерації з чітко сформованою граматичною компетенцією, яка є складовою мовної компетенції і яка дає змогу грамотно застосовувати здобуті знання у професійній діяльності.	
Програмні результати (ПР)	
1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.	
2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	
6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	
10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	
11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.	
14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються) в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	
17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної	



діяльності та/або навчання.

23. Застосовувати знання з іноземної мови для організації ефективної іншомовної, міжмовної та міжкультурної комунікації. Вміти здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до основних особливостей соціокультурного розвитку англomовних та німецькомовних країн, користуватися мовою як засобом спілкування з урахуванням особистісних і соціальних відносин (звичаї, обов'язкові правила, усталені норми поведінки), порівнювати відповідні лінгвоетнокультурні норми рідної мови і мовлення з іноземними мовами, що вивчаються. Вміти застосовувати отримані знання з граматики англійської та німецької мов на практиці, розуміти різноманітні граматичні структури і розкривати інформацію; ефективно і гнучко використовувати знання лексичної і граматичної систем в різних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; висловлюватися з необхідним ступенем деталізованості і складності, демонструючи вільне володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами зв'язності та цілісності на синтаксичному рівні. Уміти вести бесіду на сімейні, побутові, соціально-культурні теми третьою іноземною мовою (польською, французькою та ін.); розуміти автентичне усне мовлення (третьою іноземною мовою) середньої складності в межах пройденої тематики; перекладати тексти середньої складності на соціально-побутові теми з третьої іноземної мови на українську і з української мови на третю іноземну мову письмово із словником, дотримуючись граматичних норм обох мов.

Передумови для навчання

Головною передумовою для вивчення дисципліни є оволодіння здобувачами базовими навичками іншомовного спілкування та міжмовної комунікації в рамках дисциплін «Іноземна мова» та «Українська мова», що викладаються у закладах загальної середньої освіти.

Індивідуальне завдання

не передбачено

Зміст навчальної дисципліни

1 курс

Змістовий модуль 1. Nominal parts of speech in modern English and peculiarities of their functioning.

Тема 1. English Noun. The Category of Number and Case. Тема 2. English Article: category and use. Тема 3. English Pronoun: basics, peculiarities of functioning of different classes of pronouns. Тема 4. English Adjective: formation, degrees of comparison. Тема 5. English Adverb: definition, forms and place; classification of adverbs. Тема 6. Numerals. Conjunctions. Particle. Тема 7. Prepositions.

Змістовий модуль 2. English verb: the system of tense aspect forms and voice.

Тема 8. Classification of the English verbs. The Simple tense aspect forms. Тема 9. The Continuous tense aspect forms. Тема 10. The Perfect tense aspect forms. Тема 11. The Perfect Continuous tense aspect forms. Тема 12. Talking about the future. Тема 13. The Rules of the sequence of tenses. Тема 14. The Passive Voice of the English verb.

2 курс

Змістовий модуль 3. Conditionals. Modal verbs. Non-finite forms of verbs.

Тема 15. Conditionals. Тема 16. Modal verbs. Тема 17. Infinitive. Тема 18. Gerund. Тема 19. Verb patterns. Тема 20. Participle I. Тема 21. Participle II.

Змістовий модуль 4. Syntax. Punctuation.

Тема 22. Sentence. Parts of the sentence. Тема 23. Word order. Inversion. Тема 24. Types of sentences. Interrogative sentences. Тема 25. Compound and complex sentences. Types of clauses. Тема 26. Punctuation.

Сторінка курсу на платформі Moodle

<https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=5325> (1 курс)

<https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=4985> (2 курс)



Рекомендовані джерела

Базова література

1. Воробйова О.С. Видо-часова система англійського дієслова в таблицях (навчальний посібник). Донецьк, Донецький національний університет, 2010. 58 с.
2. Сітко А.В., Головня А.В., Шурма С.Г., Тищенко О.В. Практична граматики англійської мови для студентів спеціальності «Переклад». Кн. 1: навч. посібник. Вид. 2-ге. Вінниця: Нова книга, 2018. 528 с.
3. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю., Фролова І.Є., Рябих М.В., Слюнін О.В. Пчелін С.Л., Мащенко М.Г., Зайда В.М. Практична граматики англійської мови з вправами: Посібник для студентів вищих закладів освіти. Том 1. Вінниця: Нова книга, 2006. 276 с.
4. Bradshaw D., Hastings B., Edwards L., Bright C., Fricker R., Sosnowska J. High Note 3. Student's Book. Pearson, 2020. 202 p.
5. Edwards L., Bowie J. High Note 3. Workbook. Pearson, 2020. 130 p.
6. Murphy R. English Grammar in Use. A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English. Fifth edition. Cambridge University Press, 2019. 328 p.
7. New Round-up 5. English Grammar Practice by Virginia Evans and Jenny Dooley. Pearson Education Limited, 2011.

Допоміжна література

1. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматики сучасної англійської мови : довідник. Київ: «Логос», 1997. 342 с.
2. Воробйова О.С., Леверя Т.І. Граматичні трансформації при перекладі технічних текстів комп'ютерної тематики. *Тези 71-ої наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів університету*. Том 1. С. 294–295 (22 квітня – 17 травня 2019 р., Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка).
3. Воробйова О.С., Радченко Ю.С. Граматичні особливості перекладу українською мовою англомовної нормативної документації у сфері будівництва. *Тези 72-ої наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів університету, присвяченої 90-річчю Національного університету "Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка"*. Том 1. С. 246–247 (Полтава, 21 квітня – 15 травня 2020 р.).
4. Prodromou L. Grammar and Vocabulary for First Certificate. Pearson Education Limited, 1999. 319 p.
5. Thompson A.J., Martinet A.V. A Practical English Grammar. Oxford University Press, 1986. 383 p.
6. Thornbury S. About language: tasks for teachers of English. Second edition. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2016. 378 p.
7. Vince M. First Certificate language practice (English grammar and vocabulary). MacMillan, 2003. 342 p.
8. Vorobiova O.S. Non-equivalent word-forming units in the English verb taxonomy: semantics and translation. *Тези 72-ої наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів університету, присвяченої 90-річчю Національного університету "Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка"*. Том 1. С. 225–226 (Полтава, 21 квітня – 15 травня 2020 р.).
9. Vorobiova O., Saienko L. English Phrasal Verbs: Derivation and Semantics. *New Stages of Development of Modern Science in Ukraine and EU countries: monograph*. 6th ed. Riga, Latvia : "Baltija Publishing", 2019. Pp. 57–72.
10. Vorobiova O., Fedorenko Yu., Kupar M., Martirosyan L. Peculiarities of Rendering English Phrasal Verbs into Ukrainian. *International Journal of Engineering & Technology*, 2018. 7(4.8). Pp. 687–691.



Система оцінювання результатів навчання

У випадку підсумкового контролю у формі диференційованого заліку за результатами поточного контролю протягом семестру студент може отримати максимально 70 балів, за результатами підсумкового контролю (диференційований залік) – 30 балів.

У випадку підсумкового контролю у формі екзамену за результатами поточного контролю протягом семестру студент може отримати максимально 50 балів, за результатами підсумкового контролю (екзамен) – 50 балів.

Студент, який повністю виконав програму навчальної дисципліни і отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 35 балів у разі диференційованого заліку та 25 балів у разі екзамену), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.

Більш детальна інформація щодо оцінювання наведена в робочих програмах навчальної дисципліни.

Накопичування балів з навчальної дисципліни

Види навчальної роботи	Мах кількість балів
Робота на заняттях та виконання практичних завдань	50
Виконання тестових завдань	20
Диференційований залік	30
Максимальна кількість балів	100
Види навчальної роботи	Мах кількість балів
Робота на заняттях та виконання практичних завдань	30
Виконання тестових завдань	20
Екзамен	50
Максимальна кількість балів	100

Відповідність шкали оцінювання ЄКТС національній системі оцінювання та шкалі оцінювання Національного університету «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82 – 89	B	добре
74 – 81	C	
64 – 73	D	задовільно
60 – 63	E	
35 – 59	FX	незадовільно
1 – 34	F	

Політика навчальної дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни потребує роботи з інформаційними джерелами, підготовки до практичних занять, виконання усіх завдань згідно з навчальним планом.

Підготовка до практичних занять передбачає: ознайомлення з матеріалом, який виноситься на заняття з відповідної теми; виконання практичних завдань, опрацювання контенту, поданого на дистанційній платформі. Рішення практичних завдань повинно демонструвати ознаки самостійності виконання здобувачем такої роботи, відсутність ознак повторюваності та плагіату.

Присутність здобувачів вищої освіти на практичних і лекційних заняттях є обов'язковою. Пропущене заняття має бути відпрацьоване. Здобувач вищої освіти повинен дотримуватися навчальної етики, поважно ставитися до учасників процесу навчання, дотримуватися дисципліни й часових (строкових) параметрів навчального процесу.

Більш детальну інформацію щодо компетентностей, результатів навчання, методів навчання, форм оцінювання, самостійної роботи наведено у робочих програмах навчальної дисципліни

<https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=5325> (1 курс)

<https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=4985> (2 курс)